



じしん かじ
地震や 火事の時、
どうしますか？



そと い
すぐ 外に 行かないで ください。

せき すわ ま
席に 座って、待って ください。

おお じしん じぶん あたま まも
(大きな 地震のときは、自分の 頭を 守って ください)

かかり ひと はなし き
係の人の 話を よく 聞いて ください。



に
逃げる時

かかり ひと み
係の人が このサインを 見せます



に
逃げて
Evacuate Now

かかり ひと に
係の人が「逃げて ください」
と 言います。

- 係の人が 出口を 教えます。
- 落ちついて 逃げて ください。
- 窓の ガラスから 離れて ください。
- チケットを 持っていて ください。

ま
待つ時

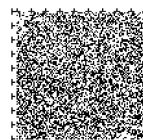
かかり ひと み
係の人が このサインを 見せます



ま
待って
Stay Calm and Wait Here

かかり ひと ま
係の人が「ここで 待って ください」
と 言います。

- 座ったまま 待って ください。
- 係の人が 安全かどうか 調べます。



周りにお手伝いが必要な人がいれば、お声かけをお願いします。

※ このチラシは『やさしい日本語(外国人等にも配慮して、簡単にした日本語)』で作成しています。

音声コード

Emergency Information

In case of an emergency, stay seated and wait for our instructions.
As you evacuate this building, move calmly and carefully.



In Case of an Earthquake or Fire

Protect your head and body from falling objects.
Follow our "stay" or "evacuate" instructions.



Instruction to Evacuate

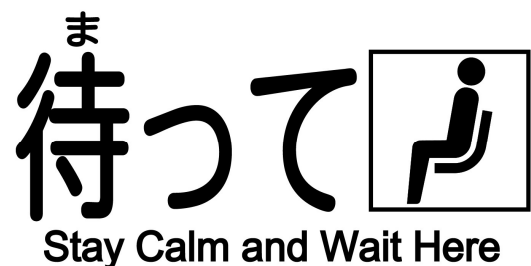
Our staff tells you to evacuate
and shows the sign "Evacuate
Now."



Follow our instructions and
evacuate calmly. Our staff shows
you the way to the exit.
Stay away from windows.
Make sure to keep your ticket.

Instruction to Stay

Our staff tells you to stay and
shows the sign "Stay Calm and
Wait Here."



Stay in your seat.
Our staff checks the building for
safety.

We used plain English for this flyer.